

19400 Examples of the कर Construction: A Resource Material

The कर Construction is a very common way to make compound sentences. (See Jain, Chapter 33, pp 247-8). It is used when two actions happen sequentially and are performed by the same person. The action that happens first is represented by the verb stem followed by कर (the root/stem of करना). The second action is represented by the fully conjugated verb. This type of compound sentence can be translated in a variety of ways. In 'Indian English' speakers often say 'having Ved', so the first sentence below might be 'Having dried them, people burn them'. In American English the way this time relationship might be expressed has quite a lot of variety. Some examples from the text will help sort it out.

उनको सुखा कर लोग जलाते हैं।	After drying them, people burn them. 17200 On the Train
थोड़ी देर में स्टीव टिकट ले कर आता है।	In a little while Steve comes with the tickets. 16201 At the Station
अँजलि थोड़ी देर में कुर्ता पाजामा खरीद कर वापस आती है।	In a little while Anjali comes back, having bought the shirt and pants. 14200 More Shopping
आप को बहिन समझ कर दे दिया।	I gave it to you since I think of you like a sister. 12200 Shopping Trip
आप से मिल कर खुशी हुई।	Upon meeting you happiness happened/occurred. (<i>Glad to meet you</i>) 19200 Venders